

open call (re)connecting.earth

(english below)

La biennale d'art contemporain '(re)connecting.earth (02) – Beyond water' propose de (re)centrer l'attention les éléments et les êtres qui composent la nature urbaine, tout en posant la question de la durabilité au sein des pratiques artistiques et curatoriales contemporaines.

L'exposition présente dans l'espace public des œuvres in situ et des posters-instructions créées par des artistes locaux et internationaux. Elle est accompagnée d'un programme de 30 jours, développé en collaboration avec les associations et institutions partenaires comprenant des ateliers, des performances et des projections, ainsi que d'un catalogue imprimé augmenté de contributions académiques et scientifiques.

Après une double édition à Genève et à Berlin en 2021, l'exposition 2023 est centrée sur la thématique du lac et de l'eau. Entre la rade, la plage des Eaux-Vives, le quai Gustave-Ador, et les Bains des Pâquis, l'exposition fait aussi la part belle à des lieux riches en biodiversité tels que la Pointe à la Bise et le Lac des Vernes.

Mise au concours

La production de deux œuvres «instructions». (Plus de détails quant aux œuvres instructions ci-après.) Le concours s'adresse à tous les étudiants inscrits au sein d'un Master en arts visuels, communication visuelle ou illustration d'une HES suisse.

Rendu

- Une proposition par participant
- un fichier numérique au format pdf ou jpg, dimension A3, orientation portrait
- formulaire de participation
- CV et portfolio.

Gratification

Le concours récompense les deux propositions les plus intéressantes avec pour chacune :

- un prix de 500CHF en espèces,
- exposition pendant la durée de la biennale aux côtés des instructions d'artistes de renommée internationale,
- écriture d'un court texte lié à l'instruction particulière par un scientifique ou historien de l'art,
- reproduction de l'instruction dans le catalogue d'exposition,
- possible exposition de l'œuvre dans les prochaines éditions de reconnecting.earth à Genève, Kiel, Séoul et Berlin.

En outre, le comité sélectionnera 10 instructions qui seront exposées aux Bains de Pâquis du 18 août au 15 septembre 2023.

Jury de sélection

Francesca Benini (Curatrice au Musée d'art de la Suisse italienne); Roxane Bovet (Curatrice indépendante & éditions Clinamen); Dehlia Hannah (CIC Berlin); Elisabeth Jobin (Curatrice et historienne de l'art); Ursula Ströbele (Zentralinstitut für Kunstgeschichte, Munich); Mirjam Varadinis (Curatrice au Kunsthaus Zürich); Bernard Vienat (Directeur de l'association art-werk et initiateur de (re)connecting.earth).

Dates

Rendu des propositions jusqu'au 31 mai 2023 à minuit.

Annonce des résultats par email le 30 juin 2023.

Remise des prix 1 septembre 2023, à l'occasion du vernissage de la biennale.

Rendu

31 mai 2023 minuit. Rendu par email uniquement à l'adresse roxane.bovet@art-werk.ch.

Les dossiers incomplets ou soumis en retard ne seront pas pris en compte.

Vous pouvez adresser vos questions à l'adresse roxane.bovet@art-werk.ch



Pistes pour la composition d'instructions

La mise en œuvre des instructions peut être considérée comme la composition d'une partition de musique pour une interprétation libre par des participant-es externes. Les participant-es aux ateliers, les personnes visitant l'exposition et les passant-es dans l'espace public sont invité-es à mettre en œuvre les instructions à la manière de musicien-es interprétant un morceau.

Les instructions peuvent être formulées au moyen de différents langages logocentrés ou non: texte, dessin, photographie, œuvre digitale, etc.

Les instructions étant présentées dans plusieurs régions linguistiques, elles doivent pouvoir être traduites. Pour les œuvres jouant avec d'autres types de signifiants que le texte, la prise en compte de l'accessibilité à un public aussi large que possible est encouragée.

Les propositions d'action véhiculées par les instructions peuvent varier dans leur interprétation, allant du simple appel à réflexion à l'accomplissement d'un acte performatif ou à la création d'un objet.

Format

Les œuvres instructions jouent sur la reproductibilité et la possibilité d'adaptation infini du médium en fonction des différents contextes d'exposition et de publication.

Les instructions sont présentées dans différents formats tels que DIN-A0 / DIN-A1 / DIN-A2 et DIN-A4. Elles sont donc limitées à une page verticale en format numérique au ratio DIN, orientation portrait :

1 : 1,414 (largeur : hauteur)

biennale (re)connecting.earth

Une rencontre art et science respectueuse de l'environnement

L'exposition présente des œuvres d'art dans l'espace public et des œuvres-instructions créées par plus de 25 artistes suisse et internationaux. Elle pose également la question de la durabilité au sein des pratiques artistiques et curatoriales contemporaines. La biennale offre un programme de 30 jours, développé en collaboration avec les associations et institutions partenaires, comprenant ateliers, performances, projections. Un catalogue imprimé augmenté de contributions académiques et scientifiques, ainsi qu'une carte présentant les différents parcours, accompagnent l'exposition.

Après une double édition à Genève et à Berlin en 2021, l'exposition 2023 se dessine sur la thématique du lac et de l'eau. Le parcours se centre en grande partie autour de la rade, entre la plage des Eaux-Vives, le quai Gustave-Ador, jusqu'aux Bains des Pâquis et fait aussi la part belle à des lieux riches en biodiversité tels la Pointe à la Bise et le Lac des Vernes.

Alors que plus du trois quarts de la population suisse vit dans l'espace urbain (55% à travers le monde), la nature urbaine constitue un enjeu majeur quant aux nouvelles conditions environnementales aussi bien en termes de préservation de notre qualité de vie que de préservation de la biodiversité. Pourtant, dans un environnement densément construit et face aux nombreuses stimulations du quotidien, nous ne prêtons que peu d'attention à l'ensemble des organismes non-humains. À la fois lieu de délasserment, de divertissement, source d'activité économique, réservoir d'eau douce et habitat de multiples écosystèmes, le lac illustre parfaitement le mystère de la cohabitation entre activités humaines et vie non-humaine.

La biennale se veut une exposition durable, mobile, et respectueuse de l'environnement. De la conception des œuvres à la récupération des matériaux utilisés, en passant par les transports, la production locale et l'intégration d'un plan de mobilité, l'exposition privilégie des formes de production et de diffusion durables.

Les œuvres instructions

En plus des œuvres in situ présentées dans l'espace public et dans les lieux partenaires, les artistes sont invité.e.s à réaliser des œuvres-instructions comme des protocoles à l'usage des visiteurs. Créées par les artistes spécifiquement pour le projet (re)connecting.earth, elles invitent à interagir de manière pratique ou métaphorique avec les éléments naturels et êtres non-humains, tout en renouvelant ou en déplaçant l'attention portée sur l'environnement.

En septembre 2023, elles seront présentées sur des panneaux T3 sur le quai Gustave-Ador, ainsi que dans différents lieux au sein du périmètre d'exposition. Les œuvres-instructions sont en outre pensées de manière à pouvoir être présentées dans d'autres expositions en Suisse et à l'étranger. Celles créées pour la première édition de (re)connecting.earth ont déjà été exposées dans 5 villes et les nouvelles créations "voyageront" également dans les autres villes où le projet (re)connecting.earth sera présenté. Certaines deviennent également le support d'ateliers de médiation que ce soit dans des classes du primaire ou au sein de la biennale.

Les œuvres instructions jouent sur la reproductibilité et la possibilité d'adaptation infini du médium en fonction des différents contextes d'exposition et de publication. Au cours de l'exposition, les affiches en plus petit format seront offertes au public. Elles seront également accessibles sur le site internet de reconnecting.earth.

open call (re)connecting.earth

The biennale of contemporary art '(re)connecting.earth (02) – Beyond water' proposes a (re)focusing of attention on the natural beings and elements that compose urban nature, questioning sustainability within contemporary and curatorial practices.

In the exhibition, in situ and instructional poster works created by local and international artists are presented in public space. The exhibition is accompanied by a 30-day programme that includes workshops, performances, and screenings, developed in collaboration with partner institutions and with a printed catalogue of academic and scientific texts.

Following 2021 editions in Geneva and Berlin, the 2023 '(re)connecting.earth' is centred on lakes and water. With sites around Geneva's famous harbours – between the Eaux-Vives beach, the Gustave-Ador quay and the Bains des Pâquis – the exhibition will also focus on places rich in biodiversity, such as the Pointe à la Bise and the Lac des Vernes.

Competition

Submissions are invited for the selection of two "instruction" poster works. More details below.

For whom

The competition is open to all students enrolled in a Master's degree in visual arts, visual communication or illustration at a Swiss university of applied sciences.

Submission

- One proposal per participant
- A digital file in pdf or jpg format, size A3, portrait orientation.
- A completed and signed application form.
- CV and portfolio.

Prize

The competition rewards the two most interesting proposals with:

- A cash prize of 500 CHF.
- Exhibition during the biennial alongside the instructions of internationally renowned artists.
- Writing of a short text related to the particular instruction by an scientist or art historian.
- Reproduction of the instruction in the exhibition catalogue.
- Possible exhibition of the work-instruction at the next editions of reconnecting.earth in Geneva, Kiel, Seoul and Berlin.

In addition, the committee will select 10 instructions to be exhibited at the Bains de Pâquis from 18 August to 15 September 2023.

Selection jury

Francesca Benini (Curator at Musée d'art de la Suisse italienne); Roxane Bovet (independent curator & Editions Clinamen); Dehlia Hannah (CIC Berlin); Elisabeth Jobin (Curator and art historian); Ursula Ströbele (Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München); Mirjam Varadinis (Curator at Kunsthaus Zürich); Bernard Vienat (Head of art-werk and initiator of (re)connecting.earth).

Dates

Submission of proposals until 31 May 2023.

Announcement of the results by email on 30 June 2023.

Prize-giving ceremony on 1 September 2023, on the occasion of the biennial opening.

Submission

31 May 2023, midnight. Submission by email only to roxane.bovet@art-werk.ch.

Incomplete or late submissions will not be considered.

You can send your questions to roxane.bovet@art-werk.ch

tips & tricks (re)connecting.earth

Tips and Tricks for composing instructions

The implementation of the instructions can be seen as the composition of a musical score for free performance by external participants. Participants in the workshops, visitors to the exhibition, and passers-by in public space are invited to implement the instructions, in the same way as musicians would perform a piece.

The instructions can be formulated by means of different logocentric or non logocentric languages: text, drawing, photograph, digital work, etc.

Since instructions are presented in several language regions, they must be translatable. For works that play with other types of signifiers than text, consideration of accessibility to as wide an audience as possible is encouraged.

The proposals for action conveyed by the instructions can vary in their interpretation, ranging from a simple call for reflection to the accomplishment of a performative act or the creation of an object.

Format

The idea of presenting instructions is to play on the reproducibility of medium, and to adapt the type of format according to the different exhibition and publication contexts.

The instructions are presented depending on the context in different sizes such as 4/1, DIN-A0 / DIN-A1 / DIN-A2 and

DIN-A4, and should therefore ideally be limited to one vertical page in digital format.

The poster needs to have the aspect ratio of the DIN paper format in portrait orientation:

1 : 1,414 (width : height)

biennial (re)connecting.earth

An ecologically-oriented meeting of art and science

The exhibition presents works of art in public space, and works of art-instructions created by more than 25 Swiss and international artists. It also raises the question of sustainability within contemporary artistic and curatorial practices. The biennial offers a 30-day programme, developed in collaboration with partner associations and institutions, including workshops, performances, and screenings. A printed catalogue with academic and scientific contributions – as well as a map presenting the different routes – accompany the exhibition.

After a double edition in Geneva and Berlin in 2021, the 2023 exhibition will focus on the theme of the lake and water. The route is largely centred around the waterfront, between the Eaux-Vives beach, the Gustave-Ador quay and the Pâquis baths, and also includes places rich in biodiversity such as the Pointe à la Bise and the Lac des Vernes.

With more than three quarters of the Swiss population living in urban areas (55% worldwide), urban nature is a major challenge in terms of new environmental conditions, both in terms of preserving our quality of life and preserving biodiversity. However, in a densely-built environment, and faced with the many stimuli of daily life, we pay little attention to all non-human organisms. As a place of recreation and entertainment, a source of economic activity, a reservoir of fresh water, and a habitat for multiple ecosystems, the lake is a perfect illustration of the mystery of the cohabitation between human activities and non-human life.

The biennial aims to be a sustainable, mobile and environmentally-friendly exhibition. From the conception of the works to the recovery of the materials used, via transport, local production, and the integration of a mobility plan, the exhibition favours sustainable forms of production and dissemination.

The works on display

In addition to the in situ works presented in the public space and in the partner venues, the artists are invited to create instructional works as protocols for the use of visitors. Created by the artists specifically for the (re)connecting.earth project, they invite a practical or metaphorical interaction with natural elements and non-human beings, while renewing or shifting the attention paid to the environment.

In September 2023, they will be presented on big posters in the public space panels on the Quai Gustave-Ador, as well as in various locations within the exhibition area. The works of art are also designed to be presented in other exhibitions in Switzerland and abroad. Those created for the first edition of (re)connecting.earth have already been exhibited in 5 cities, and the new creations will also "travel" to the other cities where the (re)connecting.earth project will be presented. Some of them will also become the basis for mediation workshops with primary school classes, or mediation workshops within the biennial.

The works instructed play on the reproducibility and infinite adaptability of the medium according to the different exhibition and publication contexts. During the exhibition, the smaller posters will be offered to the public. They will also be accessible on the reconnecting.earth website.